



### -I- FLEXYLED HE6 24Vdc - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### -UK- FLEXYLED HE6 24Vdc - INSTALLATION INSTRUCTIONS

### -D- FLEXYLED HE6 24Vdc - MONTAGEANLEITUNG

### -F- FLEXYLED HE6 24Vdc - INSTRUCTION DE MONTAGE

### -E- FLEXYLED HE6 24Vdc - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- |  |  |  |   |   |
|--|--|--|---|---|
| <p> Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un alimentatore di sicurezza.</p> <p> Apparecchio idoneo al montaggio in o su superfici normalmente ininflamabili.</p> <p>— SICUREZZA FOTOBIOLOGICA:<br/>L'apparecchio appartiene al gruppo di rischio 0 (ESENTI), secondo la norma EN62471.</p> <p> Onde tutelare l'ambiente, non buttare l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.</p> <p> L'apparecchio è adatto solo per l'utilizzo in ambiente interno.</p> | <p> The instrument is in protection class III. The power supply must be furnished by a security transformer.</p> <p> The instrument is suitable to be installed in or on inflammable surfaces.</p> <p>— PHOTOBIOLOGICAL SAFETY:<br/>The unit belongs to risk group 0 (FREE), according to standard EN62471.</p> <p> To protect the environment, do not throw the instrument with the normal waste at the end of his life, but bring it to the specific points of collection for this waste foreseen by the norm.</p> <p> The instrument is suitable only for inside use.</p> | <p> LED-Strahler in Schutzklasse III, Stromversorgung über einen LED-Sicherheitsrafo.</p> <p> Gerät geeignet zur Montage in oder auf normal entflammbaren Flächen.</p> <p>— PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT:<br/>Das Gerät gehört zur Risikogruppe 0 (GEFAHRLOS), gemäß der Norm EN62471.</p> <p> Schützt die Umwelt! Das Gerät nicht in den Hausmüll werfen, wenn es nicht mehr benützt wird, sondern zur Sammelstelle für Sondermüll (nach geltender Gesetzgebung) bringen.</p> <p> Die Leuchten sind geeignet nur für Innenraum-Verwendung.</p> | <p> L'appareil est en classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sûreté.</p> <p> L'appareil est apte à l'assemblage en ou sur surfaces normalement inflammables.</p> <p>— SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE:<br/>L'appareil appartient au groupe de risque 0 (EXEMPT) conformément à la norme EN62471.</p> <p> Afin que défende le milieu, vous ne jetez pas l'appareil entre les normales déchet à la fin de sa vie, mais le porter aux points de récolte spécifique pour ces déchet prévus par le normatif.</p> <p> L'appareil est apte seulement pour la jouissance à l'intérieur.</p> | <p> Aparato en clase de protección III. La alimentación tiene que ser suministrada de un transformador de seguridad.</p> <p> Aparato idóneo al montaje en ó sobre superficies normalmente inflamables.</p> <p>— SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:<br/>Este aparato pertenece al grupo de riesgo 0 (EXENTO) de acuerdo con la norma EN62471.</p> <p> Para proteger el medio ambiente, no tirar el aparato a la basura corriente al final de su vida útil, sino llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la normativa vigente para estos residuos.</p> <p> El aparato es apto sólo para el empleo a l'interior.</p> |
|--|--|--|---|---|

#### DATI TECNICI:

- Alimentazione a tensione costante: 24Vdc
- Potenza nominale: 1m=9,6W
- Massima lunghezza consigliata: 5m

#### TECHNICAL INFORMATION:

- Constant tension: 24Vdc
- Nominal power: 1m=9,6W
- Maximum suggested length 5m

#### TECHNISCHE DATUM:

- Versorgung mit Konstantspannung: 24Vdc
- Nominal Macht: 1m=9,6W
- Maximum empfohlen Laenge 5m

#### INFORMATION TECHNIQUE:

- Alimentation à tension constante: 24Vdc
- Puissance nominale: 1m=9,6W
- Maximum longueur suggéré 5m

#### DATOS TÉCNICOS:

- Alimentación de tensión constante: 24Vdc
- Potencia nominal: 1m=9,6W
- Máxima largura sugerido 5m

#### INSTALLAZIONE:

prima di procedere con l'installazione verificare che la superficie sulla quale si vuole applicare il Flexyled sia piana, pulita ed asciutta. Incollare le strisce LED sulla superficie di installazione. Nella maggior parte dei casi è sufficiente il biadesivo presente sulla parte inferiore del circuito flessibile, tuttavia in alcuni casi è possibile che questo non sia adeguato per cui bisogna incrementare la tenuta fissando la striscia LED con della colla o anche meccanicamente, qualora sia necessario. Le strisce non possono essere piegate ad angolo retto.

E' possibile tagliare la striscia LED alla misura desiderata. Il taglio deve essere effettuato in prossimità delle piazzole di collegamento situate ogni 5cm. Dopo aver tagliato il FLEXYLED alla misura desiderata se necessario, stagnare il cavo di alimentazione o di giunzione prestando attenzione alla temperatura di lavorazione ed a rispettare la polarità (+/-).

I FLEXYLED con resina che vengono tagliati a misura, per mantenere il grado di protezione all'acqua devono essere sigillati alle estremità tramite appositi tappi e sigillante (non forniti).

Domus Line non risponde per eventuali problemi dovuti ad infiltrazioni di acqua.

**IMPORTANTE:** utilizzare solo alimentatori a tensione costante da 24Vdc con potenza superiore al carico totale di almeno il 10%. DOMUS Line garantisce il prodotto solo se alimentato con convertitore di propria fornitura (fornito separatamente).

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

#### INSTALLATION:

Before starting to install, ensure that the surface on which FLEXYLED is to be applied is flat, clean and dry. Stick the LED strips onto the installation surface. The double-sided adhesive tape on the underside of the flexible circuit will usually be sufficient, however in some cases this may not be suitable. In that event, a stronger hold is needed, which can be achieved by affixing the LED strip using glue or even mechanically, where necessary. The strips cannot be folded at right angles.

The LED strips can be cut to the required size. When doing so, the cut must be made next to the connecting pads located at 5cm intervals. After cutting the FLEXYLED to the desired size, if necessary, tin the power supply or junction cable paying attention to the temperature of work and to respect the polarities (+/-).

In order for the resined FLEXYLEDs which have been cut to size to maintain their level of water-tightness, they must be sealed at the ends using suitable caps and sealant (not supplied).

Domus Line is not liable for any problems arising from water seepage.

**IMPORTANT:** only use constant voltage 24Vdc power supplies, of power exceeding the total load by at least 10%.

DOMUS Line guarantees the product only if it is fed with converter of its own supply (separately furnished).

The installation MUST be carried out by qualified personnel.

#### INSTALLATION:

Bevor mit der Installation fortgefahren werden kann, muss geprüft werden, ob die Oberfläche, auf der Flexyled angebracht werden soll, eben, sauber und trocken ist. Die LED-Streifen auf der Installationsfläche ankleben. In den meisten Fällen genügt das vorhandene beidseitige Klebeband auf der Unterseite der biegsamen Schaltung, in einigen Fällen ist dieses jedoch nicht ausreichend und die Haftung muss verbessert werden, durch Anbringung des LED-Streifens mit Kleber oder, falls nötig, durch mechanische Anbringung. Die Streifen dürfen nicht im rechten Winkel gebogen werden.

Der LED-Streifen kann auf die gewünschte Länge zurechtgeschnitten werden. Der Schnitt muss in der Nähe der Verbindungsstücke ausgeführt werden, die im Abstand von jeweils 5 cm vorhanden sind. Nach dem Zuschneiden von FLEXYLED auf die gewünschte Länge muss das Versorgungskabel abgedichtet werden, Bei der Stromversorgung oder mit dem Verbindungskabel beachten Sie bitte die richtigen Polaritäten (+/-).

Die FLEXYLED mit Harz, die zu Maß geschnitten werden, um die Wasser Schutzgrad zu erhalten, müssen am Ende mit Spezial-Pfropfen und Siegel versiegelt (nicht geliefert)

Domus Line ist nicht verantwortlich für etwaige Probleme durch eindringendes Wasser.

**WICHTIG:** Nur Netzgeräte mit konstanter Spannung von 24Vdc verwenden, deren Leistung mindestens 10% über der Gesamtlast liegt.

DOMUS Line garantiert das Produkt, nur wenn es mit converter von unsere Lieferung ernährt (separat erhältlich).

Die Installation muss unbedingt durch fachlich qualifiziertes Personal erfolgen.

#### INSTALLATION:

avant de procéder à l'installation, vérifier que la surface sur laquelle on veut appliquer le Flexyled est plate, propre et sèche. Coller les bandes LED sur la surface d'installation. Dans la plupart des cas, le bi-adhésif, présent sur la partie inférieure du circuit flexible, est suffisant, toutefois, dans certains cas il est possible qu'il ne soit pas adapté et dans ce cas, il faut renforcer la fixation en fixant la bande LED avec de la colle ou mécaniquement, si nécessaire. Les bandes ne peuvent pas être pliées à angle droit.

Il est possible de couper la bande LED à la mesure souhaitée. La coupe doit être effectuée à proximité des aires de connexion situées tous les 5 cm. Après avoir coupé le FLEXYLED à la mesure souhaitée si nécessaire, stagner le câble d'alimentation ou de joint en prêtant attention à la température de travail et à respecter les polarités (+/-).

Les FLEXYLED résiné qui sont coupés sur mesure, pour maintenir le degré de protection contre l'eau, doivent être scellés aux extrémités à l'aide des bouchons et de la colle pour sceller prévus à cet effet (non fournis).

Domus Line n'est pas responsable d'éventuels dommages dus à des infiltrations d'eau.

**IMPORTANT:** utiliser uniquement des alimentateurs à tension constante de 24Vdc avec une puissance supérieure à la charge totale d'au moins 10%.

DOMUS Line garantit le produit seulement si alimenté avec du converter de propre fourniture (fourni séparément).

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.

#### INSTALACIÓN:

antes de comenzar la instalación, compruebe que la superficie sobre la que se desea montar el Flexyled sea plana y esté limpia y seca. Pegue las tiras LED a la superficie de instalación. En la mayoría de los casos es suficiente el adhesivo de doble cara situado en la parte inferior del circuito flexible, pero en otros esto puede no resultar adecuado, por lo que es necesario aumentar la sujeción fijando la tira LED con pegamento o incluso mecánicamente, si fuese necesario. Las tiras no se pueden doblar en ángulo recto.

Se puede cortar la tira LED a la medida deseada. El corte debe realizarse cerca de los pads de conexión situados cada 5 cm. Una vez cortado el FLEXYLED a la medida deseada, si es necesario, estancar el cable de alimentación o conexión haciendo atención a la temperatura de elaboración y a respetar las polaridades (+/-).

Los FLEXYLED resinados que se corten a medida deben sellarse en los extremos con tapones adecuados y sellador (no suministrados) para mantener su grado de protección frente al agua.

Domus Line no se responsabiliza en caso de problemas debidos a filtraciones de agua.

**IMPORTANTE:** utilice solo alimentadores de tensión constante a 24Vdc con una potencia que supere la carga total en al menos un 10%.

DOMUS Line garantiza el producto solo si alimentado con convertidor de mismo suministro (provisto separadamente).

La instalación debe ser realizada por personal cualificado.